Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Wine Skaters Twann	2L
CLUB 2 Rossemaison IIIa	2L

Lieu / Ort Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum Date / Data	25.08.2018
Start / Beginn Début / Inizio: 19:00	End / Ende Fin / Fine: 20:52	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	DC58
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	10

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	210264	BICHSEL René	
Official scorer Marqueur	218335	BICHSEL Priska	
Referee 1 Arbitre 1	9040	HUMBEL Pascal	
Referee 2 Arbitre 2	204035	TSCHUI Andreas	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	5
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	6
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	8
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
3	19

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Rossemaison IIIa

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

1 Wine Skaters Twann

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
9	C	TISSOT-DAGUETTE Pascal				94098
8	A	KOPP Christian				213335
34	G	ANTENEN Marco	X			99220
61	G	REIST Thomas		X	X	212717
41		ANDREY Silvan				97115
29		PERRINJAQUET Michel				202686
87		KREBS Matthias				204118
77		RITTER René				201341
72		BICHSEL Yanic				209490
88		HÄNI Manuel				203440
14		SCHERRER Marc				210367
40		EGGEN Nick				217662

COACH: BOUDUBAN Nicolas — 218749 — Signature

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
06:53	14	77	1
38:11	14	9	2
40:30	72	87	3

TOTAL: 3

TIME OUT

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
04:31	88	2	00:00	06:31	I
14:31	29	2	00:00	16:31	B1
18:06	40	2	00:00	20:06	H
33:51	72	2	00:00	34:48	G1
46:51	29	2	00:00	48:51	H

TOTAL: 10 min

2 Rossemaison IIIa

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
5	C	RANZI Ludovic				201648
10	A	PERRIN Jérôme				98410
1	G	FRINGELI Colin	X	X		208086
88	G	MORNOD Christophe			X	217154
19		GIGON Olivier				201261
66		CHAPPUIS Alan				201611
55		CHRISTEN Julien				97378
33		PAPE Quentin				204303
12		KOULMEY Grégory				2257
71		SEURET Célien				203365
2		CHETELAT Mickaël				99160
90		GYSELER Michaël				213395

COACH: BOIVIN Yvan — 206140 — Signature

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
02:11	12		1
02:40	71	12	2
06:43	71	2	3
08:26	5		4
10:50	71	12	5
24:04	12		6
25:53	66	2	7
26:07	66		8
31:51	33	55	9
34:48	71	2	10
37:02	55	5	11
41:46	19		12
44:11	19	10	13
44:26	12		14
50:13	71	12	15
53:49	12		16
54:05	12	90	17
54:30	33	2	18
59:25	2	12	19

TOTAL: 19

TIME OUT

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
27:25	5	2	00:00	29:25	E
37:41	33	2	00:00	38:11	I
58:06	10	2	00:00	60:00	G1

TOTAL: 6 min